



No. 61

N° 61

---

## **Votes and Proceedings**

## **Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Wednesday**  
**June 18, 2008**

Sessional Day 69

**Mercredi**  
**18 juin 2008**

Jour de session 69

**1<sup>st</sup> Session**  
**39<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**39<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Individual Members' Expenditures for the fiscal year 2007-2008 (No. 177).

With unanimous consent, it was agreed that the business of the House today be arranged as follows:-

This morning to 10:45 a.m.: That the time be divided equally among the recognized parties for debate on the motion for Third Reading of Bill 64, An Act to amend the Pesticides Act to prohibit the use and sale of pesticides that may be used for cosmetic purposes. Should debate on Bill 64 collapse before 10:45 a.m., the House will recess until 10:45 a.m. and the vote on Bill 64 will take place when the House reverts to Orders of the Day;

At 10:45 a.m.: Introduction of Visitors, Oral Questions and Petitions;

Following Petitions: Notwithstanding Standing Order 8(a), the House will continue to meet and will revert to Orders of the Day to complete consideration of Bill 64;

Following completion of Bill 64: The Speaker shall adjourn the House to September 22, 2008; and

That there shall be no deferral of any vote upon any item of business today.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 64, An Act to amend the Pesticides Act to prohibit the use and sale of pesticides that may be used for cosmetic purposes.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 64, Loi modifiant la Loi sur les pesticides en vue d'interdire l'usage et la vente de pesticides pouvant être utilisés à des fins esthétiques.

There being no further debate, the Deputy Speaker recessed the House at 10:36 a.m. until 10:45 a.m.

Comme il n'y a plus de débat, le Vice-Président ordonne une pause à l'Assemblée à 10 h 36 jusqu'à 10 h 45.

**10:45 A.M.**

**10 H 45**

Mr. Duncan delivered to the Speaker a message from the Administrator of the Government signed by his own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

WARREN WINKLER

The Administrator of the Government transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 2009 and recommends them to the Legislative Assembly.

L'administrateur du gouvernement transmet les prévisions de certains montants nécessaires pour assurer les services de la province pour l'exercice se terminant le 31 mars 2009 et les recommande à l'Assemblée législative.

Toronto, June 17, 2008

Toronto, le 17 juin 2008

(Sessional Paper No. 178, Office of the Assembly, Office of the Auditor General, Office of the Chief Electoral Officer, Ombudsman Ontario)

(Document parlementaire n° 178, Bureau de l'Assemblée législative, Bureau du vérificateur général, Bureau du directeur général des élections, Ombudsman Ontario)

Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 59.

**INTRODUCTION OF VISITORS**

Pursuant to Standing Order 36, the Speaker introduced visitors.

**PRÉSENTATION DES VISITEURS**

Conformément à l'article 36, le Président présente les visiteurs.

**ORAL QUESTIONS**

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

**QUESTIONS ORALES**

Conformément à l'article 37, l'Assemblée passe aux questions orales.

**PETITIONS**

Petition relating to identity theft (Sessional Paper No. P-8) Mr. Ruprecht.

Petitions relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23) Mr. Chudleigh, Mr. Delaney, and Mr. Sousa.

Petition relating to the Rouge Valley Health System and the Maternity Unit at Ajax–Pickering Hospital (Sessional Paper No. P-73) Mr. Dickson.

Petitions relating to passing Bill 50, the Provincial Animal Welfare Act 2008 (Sessional Paper No. P-101) Mr. Colle, Mr. Kwinter, and Mr. Moridi.

Petition relating to the Huronia District Hospital (HDH) and the Penetanguishene General Hospital (PGH) (Sessional Paper No. P-115) Ms. Scott.

Petition relating to amending retroactively the Safe Drinking Water Act, 2002 (Sessional Paper No. P-125) Mr. Arnott.

Petition relating to treating workplace harassment and violence as a serious health and safety issue by passing Bill 29 (Sessional Paper No. P-126) Ms. Horwath.

Petition relating to increasing the operating budget of Muskoka Algonquin Healthcare to permit continued operation of community laboratory services (Sessional Paper No. P-127) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Following “Petitions”, pursuant to the Order of the House passed earlier today, the House reverted to “Orders of the Day”.

The Order of the Day for resuming the adjourned debate on the motion for Third Reading of Bill 64, An Act to amend the Pesticides Act to prohibit the use and sale of pesticides that may be used for cosmetic purposes, having been called,

In accordance with the Order of the House passed earlier today, the Speaker put the question on the motion which question was carried on the following division:-

À l'appel de l'ordre du jour concernant la suite du débat ajourné sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 64, Loi modifiant la Loi sur les pesticides en vue d'interdire l'usage et la vente de pesticides pouvant être utilisés à des fins esthétiques,

Le Président met la motion aux voix, conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée plus tôt aujourd'hui, et cette motion est adoptée par le vote suivant:-

## AYES / POUR - 56

Aggelonitis	Delaney	Kwinter	Pendergast
Albanese	Dhillon	Lalonde	Phillips
Arthurs	Dickson	Mangat	Qaadri
Bartolucci	Dombrowsky	Matthews	Ramal
Best	Duguid	Mauro	Ruprecht
Bradley	Elliott	McMeekin	Savoline
Brotten	Flynn	McNeely	Sergio
Brown	Fonseca	Meilleur	Smith
Bryant	Gerretsen	Milloy	Smitherman
Cansfield	Gravelle	Mitchell	Sousa
Caplan	Hoy	Moridi	Van Bommel
Carroll	Jaczek	Naqvi	Watson
Chan	Jeffrey	Oraziotti	Wynne
Colle	Kular	Ouellette	Zimmer

## NAYS / CONTRE - 17

Arnott	Hudak	Miller (Hamilton East–Stoney Creek)	Scott
Bailey	Klees	Miller (Parry Sound–Muskoka)	Shurman
Bisson	Kormos	O'Toole	Tabuns
Chudleigh	Marchese	Runciman	Yakabuski
Horwath			

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

En conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

At 12:40 p.m., the House then adjourned until 9:00 a.m. on Monday, September 22, 2008.

À 12 h 40, la chambre a ensuite ajourné ses travaux jusqu'à 9 h le lundi 22 septembre 2008.

---

le président

**STEVE PETERS**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

Petition relating to recognizing OPSEU as the bargaining agent for part-time college workers (Sessional Paper No. P-88) Mrs. Albanese.

Petition relating to graffiti (Sessional Paper No. P-105) Ms. Brotten.

Petition relating to holding consultations in Thunder Bay to ensure that provincial land tax reforms are applied fairly (Sessional Paper No. P-108) Mr. Mauro.

---